

EDIZZJONI STRAORDINARJA
EXTRAORDINARY EDITION



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

11,856]

II-Hamis 3 ta' Frar, 1966
Thursday, 3rd February, 1966

[Prezz 2d.
[Price 2d.

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 114]

PUBBLIKAZZJONI TA' ATTI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Att li ġej huwa ippubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru. XV ta' l-1966 li jemenda l-Ordinanza dwar il-Haddiema tal-Port.

It-3 ta' Frar, 1966.

[Nru. 115]

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZI TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ippubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru. 77 imsejjah l-Att ta' l-1966 dwar is-Sigill Pubbliku ta' Malta;

Abbozz ta' Liġi Nru. 82 imsejjah l-Att ta' l-1966 li jemenda l-Ordinanza dwar l-Istatistika tal-Biedja;

Abbozz ta' Liġi Nru. 84 imsejjah l-Att ta' l-1966 li jemenda l-Ordinanza dwar is-Socjetajiet Kummerċjali.

It-3 ta' Frar, 1966.

GOVERNMENT NOTICES

[No. 114]

PUBLICATION OF ACTS IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Act is published in the Supplement to this Gazette:

Act No. XV of 1966 entitled the Port Workers (Amendment) Act, 1966.

3rd February, 1966.

[No. 115]

PUBLICATION OF BILLS IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 77 entitled the Public Seal of Malta Act, 1966;

Bill No. 82 entitled the Agricultural Returns (Amendment) Act, 1966;

Bill No. 84 entitled the Commercial Partnerships (Amendment) Act, 1966.

3rd February, 1966.

AVVIŻI TAS-SOĊJETAJIET KUMMERĊJALI COMMERCIAL PARTNERSHIP NOTICES

[62]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali, ngħarrfu illi fil-25 ta' Jannar, 1966, Carreras Limited, kumpannija inkorporata fl-Ingilterra, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni ordinarja li għamlet tibdil fl-istatut tal-kumpannija. Ir-registrazzjoni saret fis-26 ta' Jannar, 1966.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum is-26 ta' Jannar, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,
Registratur tas-Sočjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 25th January, 1966, Carreras Limited, a company incorporated in England, delivered for registration and publication a copy of an ordinary resolution effecting changes in the articles of association of the company. Registration was effected on the 26th January, 1966.

Registry of Partnerships this 26th day of January, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[63]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali, ngħarrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Mediterranean Airways (Malta) Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 227, Triq Irjali, Il-Belt Valletta, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fil-25 ta' Jannar, 1966. Ir-registrazzjoni saret fis-26 ta' Jannar, 1966, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum is-26 ta' Jannar, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,
Registratur tas-Sočjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Mediterranean Airways (Malta) Limited, a limited liability company with registered office at 227, Kingsway, Valletta, was delivered for registration and publication on the 25th January, 1966. Registration was effected on the 26th January, 1966, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 26th day of January, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[64]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali, ngħarrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Mediterranean Hotels (Malta) Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 227, Triq Irjali, Il-Belt Valletta, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fil-25 ta' Jannar, 1966. Ir-registrazzjoni saret fis-26 ta' Jannar, 1966, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum is-26 ta' Jannar, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,
Registratur tas-Sočjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Mediterranean Hotels (Malta) Limited, a limited liability company with registered office at 227, Kingsway, Valletta, was delivered for registration and publication on the 25th January, 1966. Registration was effected on the 26th January, 1966, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 26th day of January, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[65]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali, ngħarrfu illi fit-22 ta' Jannar, 1966, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni:—

(a) l-att li jikkostitwixxi kumpannija b'responsabbiltà limitata taħt l-isem N. Caruana and Sons Limited, b'uffiċċju registrat 10-10a, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta;

(b) l-alterazzjonijiet għall-att imsemmi; u

(c) nota li tindika n-numru ta' diretturi u l-isem u l-kunjom tad-diretturi li kienu fil-kariga f'dik id-data.

Ir-registrazzjoni saret fis-26 ta' Jannar, 1966, u ġie maħruġ ċertifikat ta' registrazzjoni fl-istess ġurnata.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum is-26 ta' Jannar, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,
Registratur tas-Sočjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the following documents were delivered for registration and publication on the 22nd January, 1966:—

(a) the deed constituting a limited liability company operating under the name N. Caruana and Sons Limited with registered office at 10-10a, Merchants Street, Valletta;

(b) the alterations to the said deed; and

(c) a note indicating the number of the directors and the name and surname of the directors holding office at that date.

Registration was effected on the 26th January, 1966, and that a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 26th day of January, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[66]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngħarrfu illi fil-25 ta' Jannar, 1966, Malta Seeds Limited, b'uffiċċju registrat 16, Triq il-Knisja l-Qadima, Birkirkara, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni dikjarazzjoni li tinkorpora l-kontenut ta' l-att li jikkostitwixxi l-kumpannija u kull tibdil jew żidiet li saru fih. Ir-registrazzjoni saret fis-27 ta' Jannar, 1966.

Registru tas-Socjetajiet il-lum is-27 ta' Jannar, 1966.

M.L. PETROCOCHINO,
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 25th January, 1966, Malta Seeds Limited, with a registered office at 16, Old Church Street, Birkirkara, delivered for registration and publication a declaration incorporating the deed constituting the company and all additions and alterations made thereto. Registration was effected on the 27th January, 1966.

Registry of Partnerships this 27th day of January, 1966.

M.L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[67]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngħarrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Service-BPC Middle East Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 43/13, Triq Zakkarija, Il-Belt Valletta, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u publikazzjoni fis-26 ta' Jannar, 1966. Ir-registrazzjoni saret fis-27 ta' Jannar, 1966, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum is-27 ta' Jannar, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Service-BPC Middle East Limited, a limited liability company with registered office at 43/13, Zachary Street, Valletta, was delivered for registration and publication on the 26th January, 1966. Registration was effected on the 27th January, 1966, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 27th day of January, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnership.

[68]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngħarrfu illi —

(a) l-att li jikkostitwixxi s-Socjetà f'isem kollettiv Carmelo Fino & Sons, b'uffiċċju registrat "Furniture Factory", bla numru, It-Telgha ta' Gwardamanga, l-Imsida;

(b) l-alterazzjonijiet għall-att imsemmi; u

(ċ) nota li tindika l-isem u l-kunjom ta' kull wiehied mill-imsejbin, li tispeċifika liema minnhom għandhom kariga ta' amministrazzjoni jew rappreżentazzjoni tas-Socjetà; ġew konsenjati għar-registrazzjoni u publikazzjoni fis-27 ta' Jannar, 1966; li r-registrazzjoni saret fit-28 ta' Jannar, 1966; u li ċertifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-28 ta' Jannar, 1966.

M.L. PETROCOCHINO,
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that —

(a) the deed constituting the partnership en nom collectif operating under the name Carmelo Fino & Sons, with a registered office at "Furniture Factory", without number, Gwardamanga Hill, Imsida;

(b) the alterations to the said deed; and

(c) a note indicating the name and surname of each of the partners, specifying which of them have the administration or representation of the partnership; were delivered for registration and publication on the 27th January, 1966; that registration was effected on the 28th January, 1966; and that a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 28th day of January, 1966.

M.L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[69]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngħarrfu illi fis-27 ta' Jannar, 1966, The Sterling Jewellers Limited, b'uffiċċju registrat 6, Triq Irjali, Il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u publikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li biha sar tibdil fl-Istatut tal-kumpannija. Ir-registrazzjoni saret fit-28 ta' Jannar, 1966.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-28 ta' Jannar, 1966.

M.L. PETROCOCHINO,
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 27th January, 1966, The Sterling Jewellers Limited, with a registered office at 6, Kingsway, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Articles of Association of the company. Registration was effected on the 28th January, 1966.

Registry of Partnerships this 28th day of January, 1966.

M.L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

(69)

BY MINUTE filed this day in Her Majesty's Commercial Court, Dr Godfrey Randon produced the following document for publication in accordance with and for the purposes of the Commercial Code:

"A"

13th April, 1965.

By these presents the undersigned the Noble Mario dei Baroni Testaferrata Moroni Viani, the Noble Beatrice dei Baroni Testaferrata Moroni Viani, the Noble Baroness Maria wife of the Most Noble Baron Lino Testaferrata Bonici with his consent and assistance and the said Baron Lino Testaferrata Bonici as attorney and on behalf of the Noble Salvino dei Baroni Testaferrata Moroni Viani form and constitute between them a limited liability Company for the objects under the name and conditions hereunder:

1. The name of the Company is The Stadium (Gżira) Company Limited.

2. The registered office of the Company shall be at the Stadium Gżira or at any other address as the Board of Directors may fix.

3. The objects of the Company are to run and administer the Stadium Gżira and its adjoining land, to hold and organize in the Stadium or elsewhere events of sport and entertainment, to give on lease any part of the said Stadium and land for commercial purposes.

4. The share capital of the Company is £4,000 divided into 4,000 shares of £1 each which are being subscribed and paid up and allotted as follows:

The Noble Salvino Testaferrata Moroni Viani two thousand five hundred shares £2,500

The Noble Mario Testaferrata Moroni Viani five hundred shares £500

The Noble Beatrice Testaferrata Moroni Viani five hundred shares £500

Baroness Maria Testaferrata Bonici five hundred shares £500.

5. The Board of Directors of the Company shall consist of the Managing Director and another Director. The first Directors of the Company will be the Noble Salvino and Mario Testaferrata Moroni Viani, the latter shall be the Managing Director.

6. The Directors shall hold office for a period of two years. They shall be nominated by the General Meeting of the Company by a majority of votes.

7. The Directors jointly or separately shall have the power to bind the Company with third parties and third parties in favour of the Company to sign cheques and all other documents that may be necessary to carry on the business of the Company, to represent the Company in all judicial matters and to perform any other act which may be necessary for the furtherance of the objects of the Company.

Traduzzjoni

B'NOTA pprezentata l-lum fil-Qorti tal-Kummerċ tal-Maestà Tagħha r-Reġina, Dr Godfrey Randon ġieb id-dokument hawn taht miktub biex jiġi pubblikat skond il-fehma u r-rieda tal-Kodiċi tal-Kummerċ:

"A"

13 ta' April, 1965.

Bil-preżenti l-hawn taht iffirmati n-Nobbli Mario dei Baroni Testaferrata Moroni Viani, in-Nobbli Beatrice dei Baroni Testaferrata Moroni Viani, in-Nobbli Barunissa Maria mart il-Wisq Nobbli Baruni Lino Testaferrata Bonici bil-kunsens u l-ghajjnuna tiegħu u l-istess Baruni Lino Testaferrata Bonici bħala prokuratur u f'isem in-Nobbli Salvino dei Baroni Testaferrata Moroni Viani iwaqqfu u jikkostitwixxu bejniethom soċjetà anonima għall-iskopijiet, bl-isem u l-kondizzjonijiet hawn taht imsemmija:

1. L-isem tas-Soċjetà hu The Stadium (Gżira) Company Limited.

2. L-uffiċċju registrat tas-Soċjetà ikun f'li Stadium, il-Gżira, jew f'kull indirizz ieħor li l-Board tad-Direttur jista' jiddeċidi.

3. L-iskopijiet tas-Soċjetà huma li tmexxi u tamministra li Stadium, il-Gżira, u l-art ta' madwaru, li żżomm u torganizza f'li Stadium jew post ieħor avvenimenti sportivi u divertiment, li tikri kull sehem mill-istess stadium u art għall-finijiet kummerċjali.

4. Il-kapital f'azzjonijiet tas-Soċjetà hu ta' £4,000 maqsum f'4,000 azzjoni ta' £1 il-wahda li jinsabu sottoskritti u mħallsa għal kollox u mqasma kif ġej:

In-Nobbli Salvino Testaferrata Moroni Viani elfejn u hames mitt azzjoni £2,500

In-Nobbli Mario Testaferrata Moroni Viani hames mitt azzjoni £500

In-Nobbli Beatrice Testaferrata Moroni Viani hames mitt azzjoni £500

Il-Barunissa Maria Testaferrata Bonici hames mitt azzjoni £500.

5. Il-Board tad-Diretturi tas-Soċjetà ikun magħmul mid-Direttur Ġenerali u Direttur ieħor. L-ewwel Diretturi tas-Soċjetà ikunu n-Nobbli Salvino u Mario Testaferrata Moroni Viani, dan ta' l-aħħar għandu jkun id-Direttur Ġenerali.

6. Id-Diretturi għandhom jibqgħu fil-kariga għal sentejn. Huma għandhom jiġu nominati mill-Laqqha Ġenerali tas-Soċjetà bil-maġġoranza tal-voti.

7. Id-Diretturi flimkien jew separatament ikollhom is-setgħa li jorbtu lis-Soċjetà mat-terzi u lit-terzi mas-Soċjetà li jiffirmaw cheques u kull dokument ieħor li jista' jkun meħtieġ biex jiġi mmexxi n-negozju tas-Soċjetà, jirrappreżentaw lis-Soċjetà fi proċeduri ġudizzjarji u li jagħmlu kull att li jista' jkun meħtieġ biex jingibu l-quddiem l-iskopijiet tas-Soċjetà.

8. Any one of the Directors may appoint an attorney to act in his stead during his absence from Malta or if he is unable to attend to his duties.

9. Resolutions placed before a General Meeting shall be deemed to have been carried if consented to by share holders having between them at least two thirds of the paid shares of the Company. Amendments and/or additions to the Articles of this Agreement shall require the consent of an equal number of shares that is two thirds of the paid up share capital.

10. The transfer of shares inter vivos will be restricted by a right of preference in favour of the shareholders in proportion to their shares to acquire said shares at their fair value. This value is to be fixed by the accountants of the Company. For this purpose any shareholder desiring to dispose of his shares shall inform the Board of Directors of his intention and the said Board shall be bound to notify within a month's time the shareholder whether the said right of preference is being exercised or otherwise.

11. Any invitation to the public to subscribe for any shares or debentures of the Company is prohibited.

12. The number of members of the Company shall not exceed fifty. Where two or more persons hold between them one share they shall appoint a person to represent them and shall be treated as a single shareholder.

13. The duration of the Company shall be for a period of ten years from the seventh July 1964 renewable automatically for further periods of five years each unless a resolution to the contrary is carried by a number of members possessing between them at least one eighth of the share capital of the Company.

(Signed) M. Testaferrata Moroni Viani
L. Testaferrata Bonici
Maria Testaferrata Bonici
Beatrice Testaferrata Moroni
Viani.

(Signed) E. Borg
Not. Dr P. Pullicino.

Certified true copy of the original marked "A" enrolled in my Records on this 13th day of April, 1965.

(Signed) Not. Dr P. Pullicino

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 13th day of April, 1965.

ANT. TONNA,
Dep. Registrar.

8. Kull wiehed mid-Diretturi jista' jinnomina prokuratur biex jagixxi minflokli sakemm idum nieqes minn Malta jew jekk ma jkunx jista' jaqdi d-dmirijiet tiegħu.

9. Riżoluzzjonijiet imressqa quddiem Laqgħa Generali għandhom jitqiesu li jkunu ġew mgħoddija jekk jiġu approvati minn azzjonisti li jkollhom bejniethom mill-anqas żewġ terzi ta' l-azzjonijiet imħallsa tas-Socjetà. Emendi u/jew żjiddiet għall-Artikoli ta' dan il-Ftehim ikunu jeh-tieġu l-kunsens ta' l-istess numru ta' azzjonijiet jiġifieri żewġ terzi tal-kapital f'azzjonijiet imħallas.

10. It-trasferiment ta' azzjonijiet inter vivos ikun ristrett bi dritt ta' preferenza favur l-azzjonisti fil-proporzjon ta' l-azzjonijiet tagħhom li jakkwistaw dawk l-azzjonijiet bil-valur ġust tagħhom. Dan il-valur għandu jiġi ffixxat mill-accountants tas-Socjetà. Għal dan il-fini kull azzjonist li jkun jixtieq jiddisponi mill-azzjonijiet tiegħu għandu jgħarraf lill-Board tad-Diretturi bil-hsieb tiegħu u l-istess Board ikun marbut li fi żmien xahar jgħarraf lill-azzjonist jekk dak id-dritt ta' preferenza jkunx se jiġi mħaddem jew le.

11. Ma tista ssir ebda stedina lill-pubbliku biex jissottoskrivi azzjonijiet jew debentures tas-Socjetà.

12. In-numru tal-membri tas-Socjetà ma għandux ikun iktar minn hamsin. Meta tnejn jew iktar persuni jkollhom azzjoni waħda bejniethom huma għandhom jinnominaw persuna biex tirrappreżentahom u għandhom jitqiesu bħala azzjonist wiehed.

13. Iż-żmien tas-Socjetà ikun ta' għaxar snin mis-sebgha ta' Lulju 1964 li jiġgedded awtomatikament għal żmienijiet oħra ta' hames snin il-wiehed jekk riżoluzzjoni f'sens kuntrarju ma tiġix approvata minn numru ta' membri li jkollhom bejniethom mill-anqas wiehed minn kull tmienja tal-kapital f'azzjonijiet tas-Socjetà.

(Iffirmati) M. Testaferrata Moroni Viani
L. Testaferrata Bonici
Maria Testaferrata Bonici
Beatrice Testaferrata Moroni
Viani.

(Iffirmati) E. Borg
Nut. Dr P. Pullicino

Kopja vera ta' l-original markat 'A' imdahhal fl-atti tiegħi tat-13 ta' April, 1965.

(Iffirmat) Nut. Dr P. Pullicino

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum 13 ta' April, 1965.

ANT. TONNA,
Dep. Registratur.

[70]

B'NOTA pprezentata illum fil-Qorti tal-Kummerċ tal-Maestà Tagħha r-Reġina, Dr George DeGiorgio għieb id-dokument hawn taht miktub biex jiġi pubblikat skond il-fehma u r-rieda tal-Kodiċi tal-Kummerċ.

Memorandum ta' Assoċjazzjoni

In forza tal-preżenti:

Lewis Camenzuli ta' No. 1, Cross Road, Marsa;

Joseph Sultana ta' Sultana Garage, Gżira Road, Gżira.

Joseph Zarb ta' Zarb Garage Gżira Road, Gżira, u

Carmelo Grima ta' No. 2 Parish Square, Mel-lieha;

qegħdin jikkostitwixxu bejniethom kumpannija (Soċjetà) b'responsabilità limitata taht l-isem ta' "Amalgamated Bus Motor Company Limited."

Is-soċjetà sejra tkun soċjetà privata u għalhekk in-numru tas-soċji ma jistax jissupera n-numru ta' hamsin (50) u hemm projbizzjoni espressa għall-offerta ta' shares jew parteċipazzjoni da parti tal-pubbliku.

L-uffiċċju registrat tal-kumpannija qiegħed jiġi fissat f'Sultana Garage, Gżira Road, Gżira.

Li skop li għalih is-soċjetà qiegħda tiġi ffurmata huwa (1) it-trasport ta' persuni, merkanzija, oġġetti ta' kull xorta, u kull ma jista' jiġi trasportat minn banda għall-oħra, u dana permezz ta' veikoli, charabancs, buses, minibuses, karrozzi, vans, taxis, (ii) akkwist u bejgħ ta' mezzi ta' trasport; (iii) kostruzzjoni ta' buses, charabancs u mezzi oħra ta' trasport; (iv) akkwist u bejgħ ta' garages, kostruzzjoni ta' garages u proprjetà immobijari, kif ukoll bejgħ u xiri ta' l-istess, u (v) dak kollu konness, incidentali u/jew neċessarju għat-trasport ta' persuni, merkanzija, oġġetti ta' kull xorta u kull ma jista' jiġi trasportat, kompriżi ġestjoni ta' kull għamla ta' hire services.

Il-kapital tas-Soċjetà qiegħed jiġi fissat fis-somma ta' £2200 (elfejn u mitejn lira) li qegħdin jiġu maqsuma f'erbgħa u erbgħin share ta' hamsin lira il-waħda, li sejrjn jiġu sottoskritti mill-firmatarji kif sejjer jingħad hawn taht, u li l-istess sejrjn ikunu kompletament sottoskritti u mħallsa.

Lewis Camenzuli hdax-il share £550.0.0.

Joseph Sultana hdax-il share £550.0.0.

Joseph Zarb hdax-il share £550.0.0.

Carmelo Grima hdax-il share £550.0.0.

In-numru tad-Diretturi qed jiġi fissat f'erbgħa u l-ewwel Diretturi tas-Soċjetà huma:—

Lewis Camenzuli, Joseph Sultana, Carmelo Zarb u Carmelo Grima.

Translation

BY MINUTE filed this day in Her Majesty's Commercial Court, Dr George DeGiorgio produced the following document for publication in accordance with and for the purposes of the Commercial Code:

Memorandum of Association

By these presents:

Lewis Camenzuli of No. 1 Cross Road, Marsa;

Joseph Sultana of Sultana Garage, Gżira Road, Gżira;

Joseph Zarb of Zarb Garage, Gżira Road, Gżira; and

Carmelo Grima of No. 2, Parish Square, Mel-lieha;

constitute between them a limited liability company under the style "Amalgamated Bus Motor Company Limited."

The company shall be a private company and therefore the number of shareholders shall not exceed fifty (50) in number and the offer of shares to and participation by the public is expressly prohibited.

The registered office of the company shall be at Sultana Garage, Gżira Road, Gżira.

The objects for which the company is being set up are (1) the transport of persons, merchandise, all kinds of goods and of anything that may be transported from one place to another by means of vehicles, charabancs, buses, minibuses, cars, vans and taxis, (ii) the acquisition and sale of means of transport, (iii) the construction of buses, charabancs and other means of transport; (v) the acquisition, and sale of garages, the construction of garages and other immovable property, as well as the sale and purchase of same, and (v) all matters connected with, incidental to and/or necessary for the transport of persons, merchandise, all kinds of goods and of anything that may be transported, including the running of all kinds of hire services.

The share capital is being fixed at £2200 (two thousand two hundred pounds) which are being divided into fortyfour shares of fifty pounds each, which are being subscribed by the signatories as follows, and which are being fully subscribed and paid up.

Lewis Camenzuli eleven shares £550.0.0.

Joseph Sultana eleven shares £550.0.0.

Joseph Zarb eleven shares £550.0.0.

Carmelo Grima eleven shares £550.0.0.

The number of Directors is being fixed at four and the first Directors of the Company are: Lewis Camenzuli, Joseph Sultana, Carmelo Zarb and Carmelo Grima.

L-erba' diretturi jkunu jridu jagħzlu wiehed fosthom biex ikun Managing Director, u bħala l-ewwel Managing Director ġie magħżul Lewis Camenzuli.

Id-Diretturi jzommu l-kariga tagħhom għal sentejn u jekk is-seduta ġenerali annwali ma tbidilhomx, jibqgħu jiffunzjonaw għal sentejn oħra, u hekk minn żmien għal żmien.

Iż-żmien li għalih is-Socjetà qegħda tiġi furmata huwa ta' hames snin, li jiġgeddu minn hames snin għal hames snin awtomatikament, ammenocchè il-partijiet b'decizjoni ta' aktar minn hamsin fil-mija ta' l-azzjonijiet jiddeciedu li jterminaw is-Socjetà f'seduta ġenerali li trid tis-sejjaħ fuq talba ta' kwalunkwe soċju azzjonista għal dan il-fini, u basta din it-talba tinbagħat mhux anqas minn xahar qabel l-għeluq tal-perjodu allura korrenti tal-hames snin.

Kull meta d-Diretturi jkunu jridu jawmentaw il-kapital tas-Socjetà l-offerta għas-sottoskrizzjoni trid tiġi magħmula fil-ewwel lok lill-azzjonisti ta' dak iż-żmien partikolari u dawna jkollhom idritt li jissottoskrivu u/jew jieħdu l-kapital offert fil-proporzjon tas-shares ossija azzjonijiet li jkollhom allura, u fil-każ li xi soċju jew soċji azzjonisti ma jkunux iridu jissottoskrivu l-kapital offert is-soċji azzjonisti l-oħra jkollhom id-dritt li joħduhom huma fil-proporzjon tax-shares minnhom posseduti.

Jekk xi soċju azzjonista jkun irid ibiegħ l-azzjoni li huwa għandu fis-Socjetà, dana jrid fil-ewwel lok joffrihom lis-soċji l-oħra li jkollhom dritt jassumuhom fil-proporzjoni tal-pussess ta' azzjoni li huma jkollhom.

Illi biex wiehed ikun jista' jassoċja ruħu fil-preżenti Socjetà jrid ikun titolari, proprjetarju, user, jew hire purchaser, ta' Private Bus jew Buses fin-numru li jiġi stabbilit mill-Board tad-Diretturi, jew inkella jkun irid iħallas dik is-somma li tiġi stabbilita mill-istess Board tad-Diretturi biex jiġi fil-istess pożizzjoni tas-soċji azzjonisti l-oħra, però fi kwalunkwe każ, l-ammis-sjoni ta' soċji godda tkun trid l-approvazzjoni tas-soċji azzjonisti li bejniethom jagħmlu disġha u disġhin fil-mija (99%) ta' l-azzjonijiet tas-Socjetà.

Illi ebda wiehed mis-soċji azzjonisti, u b'mod partikolari, ebda wiehed mid-Diretturi ma jista' jkollu sehem jew jakkwista private bus jew buses mingħajr l-approvazzjoni preventiva tal-Board tad-Diretturi, u kull soċju azzjonista u/jew direttur ma jista' jissieheb ruħu f'socjetà ta' ebda għamla li tkun tista' b'xi mod tagħmel konkorenza lis-Socjetà li qegħda tiġi konstitwita b'dana l-ftehim, u dana jekk mhux bl-approvazzjoni preventiva tal-Board tad-Diretturi, fil-każi kollha hawn kontemplati l-approvazzjoni tal-Board tad-Diretturi trid tkun unanima.

Illi r-rappreżentanza legali tas-Socjetà qegħda fil-Board tad-Diretturi, mentri li għal kull fini bankarju jkunu rikjesti l-firem ta' żewġ diretturi, b'dana però li l-Board għandu l-awtorità li jid-delega lil wiehed jew iżjed mid-Diretturi r-rap-

The four Directors shall appoint a Managing Director from amongst their number, and Lewis Camenzuli has been appointed first Managing Director.

The Directors shall hold office for two years and, unless they are replaced by the annual general meeting, they shall continue to hold office for another two years, and from time to time.

The Company is being set up for a term of five years, automatically renewable from five years to five years, unless the parties by a resolution representing more than fifty per cent of the shares decide to terminate the Company at a general meeting to be called on the demand of any shareholder for the purpose, and provided such demand is made at least one month before the expiry of the five year term then current.

Whenever the Director shall want to increase the capital of the Company subscription shall be offered in the first place to the then existing shareholders who shall be entitled to subscribe and/or take the shares offered in the proportion of the number of shares held by them at the time, and if any shareholder or shareholders shall not want to subscribe the shares offered the other shareholders shall be entitled to take such shares in the proportion of their shareholdings.

If any shareholder shall want to sell his shares in the Company, he shall in the first place offer them to the other shareholders who shall be entitled to take them up between them in the proportion of their shareholdings.

That for a person to become a member of this Company he has to be the owner, user or hire purchaser of such number of private buses as will be required by the Board of Directors, or he has to pay the sum laid down by the said Board of Directors in order that he may be in the same position as the other shareholders, but in any event the admission of new members shall require the approval of shareholders holding ninety-nine per cent (99%) of the shares of the company.

That no shareholder, and in particular no Director may have a share in or acquire a private bus or buses without the previous consent of the Board of Directors, and no shareholder and/or director may become a member of any company which may in any way compete with the company hereby constituted, without the previous consent of the Board of Directors, in all cases herein contemplated the consent of the Board of Directors shall be unanimous.

The legal representation of the Company is vested in the Board of Directors, whilst for all bank purposes the signatures of two directors shall be required, but the Board of Directors shall have the power to delegate in writing to

preżentanza tas-Socjetà għal xi fini partikolari bil-miktub.

L-awtentikazzjonijiet tad-dokumenti tas-Socjetà jsiru mill-Managing Director jew inkella, f'każ li dana jkun impedut, minn żewġ diretturi oħra.

Il-lum, 8 (tmienja) ta' Marzu, elf disa' mija u hamsa u sittin.

(Iffirmati) L. Camenzuli
J. Zarb
Carmelo Grima
Joseph Sultana

(Iffirmat) G. De Giorgio,
Xhud tal-firmi u ta' l-identità.

Vera Kopja mehuda mill-original transuntat fl-atti tiegħi ta' l-ghaxra ta' April, 1965.

Il-lum, 13 ta' April, 1965.

(Iffirmat) Carmelo Giuseppe Vella
Nutar.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina il-lum, tlettax (13) ta' April, 1965.

ANT. TONNA,
Dep. Registratur.

one or more Directors the representation of the Company for any particular purpose.

The documents of the company shall be authenticated by the Managing Director, in the event of his incapacity, by two other directors.

This 8th (eighth) day of March, one thousand nine hundred and sixtyfive.

(Signed) L. Camenzuli
J. Zarb
Carmelo Grima
Joseph Sultana

(Signed) G. DeGiorgio
witness to signatures and identity

A True copy of the original enrolled in my records of the tenth April, 1965.

This 13th day of April, 1965.

(Signed) Carmelo Giuseppe Vella
Notary

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this thirteenth (13th) day of April, 1965.

ANT. TONNA,
Dep. Registrar.